

90 jarig jubileumfeest van ZijActief Bocholtz en huldiging van 8 jubilarissen in 2022

BOCHOLTZ - In 1932 werd in Bocholtz een Limburgse Boerinnenbond opgericht. In 1965 veranderde de naam in Limburgse Vrouwenbeweging en in 2002 in ZijActief. Het is een vereniging met vele actieve en vooral enthousiaste leden. Actieve vrouwen, die ondernemend zijn, van aanpakken weten en vooral positief gezind zijn. Zij doen vooral aan ontmoeting, ontplooiing en ontspanning. ZijActief Bocholtz telt zelf 121 leden en maakt deel uit van ZijActief Heuvelland en ZijActief Limburg. Dit jaar huldigen wij 8 jubilarissen die al vele jaren lid zijn van de vereniging. Dat vele leden van zeer hoge leeftijd nog zo actief "meedraaien" in een vereniging is uniek. Dit komt mede door het aanbod van de diverse activiteiten, de verbondenheid, de gezelligheid en het



*Bovenste rij v.l.n.r. Mevr. Lichner, Mevr. Janssen, Mevr. Thewissen en Mevr. Hutschemaekers
Onderste rij v.l.n.r. Mevr. Brands, Mevr. Senden-Huppertz, Mevr. Senden-Huppertz en Mevr. Schepers.*

samen zijn en samen doen. Op zaterdag 25 juni vierten wij dit 90 jarige jubileum en worden zo wel de jubilarissen als de leden in het 'zonnetje gezet'. Wij starten deze feestelijke dag met een H.Mis in onze parochiekerk en aansluitend zetten wij het feest voort in ons verenigingslokaal café Oud Bocholtz t.o. de kerk.

De jubilarissen zijn:

25 jaar lid:

Mevr. A.Lichner-Bergrath

40 jaar lid:

Mevr. A. Janssen-Senden

Mevr. L. Thewissen-Merx

50 jaar lid:

Mevr. M. Brands-Frissen

60 jaar lid:

Mevr. M. Schrijen-Hutschemaekers

65 jaar lid:

Mevr. M. Senden-Hupperetz

70 jaar lid:

Mevr. M. Senden-Huppertz

Mevr. V. Schepers-Vincken

Sjutsefès Orsbach

ORSBACH - In het weekend van vrijdag 24 tot en met zondag 26 juni 2022 viert in ons buurtdorp Orsbach Kruisboogschutterij St Hubertus na een kleine onderbreking haar jaarlijks Sjutsefès.

Programma

• Vrijdag 24 juni

19.30 uur Kòlsche Oavend. Met optredens van de Vaalser band Palaver en de Kòlsche bands Saloon en Colör. Tijdens deze Kòlsche Oavend wordt met een muzikale groet afscheid genomen van het Boocheser Koningspaar 2021- 2022 Marion en Michel Nicolaije.

• Zaterdag 25 juni

15.00 - 17.30 uur kinderprogramma met diverse activiteiten op de feestweide.

16.00 uur Koningsvogel Kruisboog Sjutseverein Boocheser Jonge, met de gro-

te vraag wie wordt geïnstalleerd als de nieuwe koning 2022-2023.

20.00 uur "OPENAIR" tentfeest met DJ Biene befaamd door zijn optredens op Mallorca.

De entree voor de vrijdag en zaterdagavond bedraagt € 10,- aan de kassa en € 7,- in de voorverkoop.

Voorverkoopadressen:

Michel Nicolaije Kerkeveld 30 tel. 06 13400493

Hub Vanweersch, Aretsbosweg 5, tel. 0637201168.

• Zondag 26 juni

11.00 uur Heilige Mis op de feestlocatie.

11.30 uur Frühschoppen.

Het muzikale ochtendprogramma wordt verzorgd door het jeugdorkest van de Koninklijke Philharmonie Bocholtz.

13.30 uur afhalen van het koningspaar Marion en Michel Nicolaije bij het schoolgebouw

Orsbach centrum.

Na het nuttigen van het koninklijke vocht gaat St Hubertus gezamenlijk met de schutterijen uit Vaals, Vetschau, Soers, Richterich, Laurensberg en de Orsbacher Majungen onder muzikale begeleiding van de Koninklijke Philharmonie Bocholtz in feestelijke stoet naar de feestlocatie.

15.00 uur start van het hoofdmenu koningsvogelschieten!! waar na een enerverende strijd de nieuwe koning 2022 - 2023 gepresenteerd kan worden. Als nevenprogramma zal er in het feestpaviljoen door de Heuvelland Kapel een platzkonzert gegeven worden.

Tijdens dit concert kan men volop genieten van het in de regio bekende Kaffee - Kuchen buffet verzorgd door de Sjutse dames.

17.30 uur Installatie van het nieuwe koningspaar 2022-2023. De muzikale afsluiting van het Sjutsefès 2022 wordt

INKOOP OUD GOUD

van €19,10 tot €88,20





**CD
JUWELIER**

Markt 29 Kerkrade
045-5453098
www.cdjuwelier.nl

verzorgd door de Kòlsche Domstadtbande.

Jruss de Orsbacher Sjutse.

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag/woensdag gratis aangeboden in een oplage van 11.000 stuks door uitgever TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Eys, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres

• TMdesign
• Theo Meijer
• Irmstraat 7
• Simpelveld
• 06 - 19 86 88 16
• info@weekbladtroebadoer.nl
• of info@tmdesign.nl
• Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl



Klachtenlijn bezorging

06 - 19 86 88 16

Gezocht bezorgers

Voor Lemiers en Vaals

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

Kindernevendienst Klooster Wittem

WITTEM - Op zondag 3 juli is tijdens de viering van 11.00 uur in de Kloosterkerk Kindernevendienst voor kinderen van de basisschool. We komen samen in de kloosterkerk waar de eucharistieviering is. Maar direct na het openingswoord van de pater, gaan we naar onze eigen ruimte, Scala. Daar zingen we een liedje, luisteren naar een verhaal van Jezus en steken kaarsjes aan. Als er nog tijd is, knutselen we nog iets. Maar veel tijd is er niet: we moeten op tijd terug naar de kerk want een van de kinderen doet de Communie, en dat moet natuurlijk in de kerk.

De gezellige weekmarkt van Simpelveld

iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

**VISHANDEL
FRANS ERKENS**



zonder huid **28⁰⁰**
per kilo
Zalmfilet op de huid **26⁰⁰**
per kilo

Kibbelingen
met saus

5⁰⁰



Hollandse nieuwe
met uitjes

2²⁵

3 voor **6⁰⁰**

Sudoku-puzzel | week 25

						2		5	3
						6	7		
	4							2	9
								3	
8				1					
		3	7	2	9			1	
								4	
		2		8		1			
		5	4	7					6

Kleintjes

Daken en tuinen

Voor alle dakreparaties, ook onderhoud, schoorsteenveger en dakgootreinigen. Voor al uw tuinonderhoud, bomen, snoeien, bestrating en grondverzet. Kijk op onze website voor meer informatie, bellen kan natuurlijk ook
06 - 30 23 36 21
allroundserviceterlinde.nl

Binnen- en buitenschilderwerk

Laminaat leggen.
Parket opschuren.
06 - 54 64 37 93
www.parkstadklussen.nl

Atelier Blanc & Negre Kunst & Talen

Weven - Glas - Zijde - Vilt
Spaans - Frans
Gediplomeerde en ervaren docente geeft les: Júlía Bertomeu
E-mail: j5bm@hotmail.com
tel: **06 - 40 79 79 79**

Meubels

Is uw stoel of bank doorgezaakt, deze kunnen wij opnieuw voor u opvullen. Ook oud of beschadigd leer kunnen wij herstellen alsof het weer nieuw is. Het reinigen van uw stoffen en leren meubels. Of alle andere meubelwerkzaamheden.
www.meubelpiet.nl
06 - 82 94 47 93

Kleintjes



Schildersbedrijf met 28 jaar ervaring biedt u hoge kwaliteit en lage prijzen

* Binnen en buiten schilderwerkzaamheden * Behangwerkzaamheden * Spuitwerkzaamheden * Houtherstel & houtconservering werkzaamheden * Vloer coating werkzaamheden * Zandstralen gevels en diversen * Pleister werkzaamheden * Gipsplaten plafonds en stucplafonds * Renoveren - behandelen - stralen van houten meubels * Diversen onderhoudsplan. Wij berekenen geen voorrij- en advieskosten. Ervaren en levering van hoogwaardige kwaliteit. Ook gespecialiseerd in oude verftechnieken.

Wij bieden u kwaliteit, lage prijzen, en garantie. Binnen 24 uur een offerte met vaste prijzen. Bel voor een gratis offerte VGO Zuid: **06-10 10 70 60**



TBS Dak en Zinkwerkzaamheden

Alle dak- en zinkwerkzaamheden. Onderhoud en herstel werkzaamheden. Ervaren en professionele dakdekkers. 24 uren service mogelijk. Bel voor informatie
045 - 511 12 58

PVC, LAMINAAT, PARKET, ECO-KURK

Topkwaliteit
Actie: laminaat € 14,95
Ook leg-het-zelf vloeren
www.ecoplanken.nl
Nuth - **045 - 511 34 69**

UW TRAP een pronkstuk

in hout, laminaat of PVC.
www.ecotraprenovatie.nl
Levenslange garantie!
Nuth - **045 - 511 34 69**

Kitter

Bent u op zoek naar een voordelige en ervaren kitter? Zit u bij mij op het juiste adres! Voor vervangende en nieuwe kitnaden. Wc, badkamer keuken en etc, Kunt u mij bellen
06 15 41 98 21

Stichting Promotion Simpelveld organiseert 2e zomeractiviteit in 2022

'Open air' concert op zondag 26 juni

SIMPELVELD - De Stichting Promotion Simpelveld organiseert op zondag 26 juni aanstaande, bij droge weersomstandigheden, een openluchtconcert voor het terras van 'Bij Maxime' in de Vroenhofstraat te Simpelveld met medewerking van de Koninklijk Erkende fanfare 'Eendracht' van de Huls en muziekproject/ensemble 'Sombuscar'. Het concert begint om 12.00 uur (na de H.H. Mis van 11.00-12.00 uur) en zal ongeveer één tot anderhalf uur duren. De toegang is gratis.

Programma

Beide orkesten zullen afwisselend hun muziekwerken presenteren. Het repertoire varieert van Concerto d'Amore, The Cream of Clapton, Kraken, The Eagles in concert, Slaidburn, Under the Boardwalk, Vrunj tot de allerletste runj, Punjaub, March of the Cobblers en Ad Fontis door de fanfare Eendracht van de Huls, afgewisseld met gezellige terrasmuziek tussendoor door het ensemble 'Sombuscar'. Zomaar een greep uit het te spelen repertoire van beide verenigingen. Verschillende muziekstijlen zullen de aanwezige bezoekers verrassen. Al met al een zeer gevarieerd programma met voor elke muzikliefhebber schitterende muziek, vertolkt door beide muziekgezelschappen. De algehele leiding van dit 'openluchtconcert' is in de vertrouwde handen van dirigent Roger Cobben!

Som Buscar

Een muziekproject van Bert Odekerken en Jean Marie Starmans met verschillende muziekstijlen. Bert is de accordeonist en Jean Marie

als percussionist. De naam 'Sombuscar' betekent 'zoekend geluid' op z'n Portugees. Men is begonnen als begeleiding bij fado-optredens en licht akoestische jazz en momenteel zorgt men voor een gezellige terrassfeer met hun muziek. Onmiskenbaar is de Franse musette in een licht jazzy jasje. Zuid-Europese en Amerikaanse klanken behoren ook tot hun programma.

Nieuwsgierig?

Kom dan vooral na de H.H. Mis van 11.00 uur naar het terras van 'Bij Maxime' voor een gezellig en afwisselend muziekspektakel aangeboden door voornoemde muziekgezelschappen. De diverse muziekstukken van de fanfare Eendracht van de Huls zullen geïntroduceerd worden door Hub Hodinius, voorzitter van de SPS. De stukken die gespeeld worden door het ensemble 'Sombuscar' speken voor zich!

Verkeersmaatregelen

De Pastoriestraat, de Vroenhofstraat (achter schildersbedrijf Laval) zullen van 10.00-14.00 uur worden afgezet, evenals de Panneslagerstraat (bij Bleijlevens mode en vanaf uitrit pastorie richting kerk), een gedeelte van de Irmstraat (hoek Mr. Jongenstraat/Irmstraat richting kerk). Er zijn dus weinig parkeerplaatsen bij de kerk. Houd u hier s.v.p. rekening mee bij uw evt. kerkbezoek! Namens de SPS en beide orkesten wensen wij u een mooi openluchtconcert toe en hopen dat de weergoden ons goed gezind zullen zijn. Bij het concert zal het in ieder geval (muzikaal gezien) aan niets ontbreken! De entree is gratis!

**Wandeling: horen, zien en zwijgen**

WITTEM - Als het Limburgse Heuvelland in de avond tot rust komt, is het aangenaam wandelen. Je hoort de stilte. Je ziet in het zachte avondlicht dingen waar je overdag overheen kijkt. Je komt ertoe om te ruiken en te voelen. We maken een wandeling van

ca. 4,5 km vanuit Klooster Wittem waarbij we stilte afwisselen met het uitwisselen van ervaringen. We sluiten af met een kop thee of koffie.

Datum en tijd: donderdag 30 juni, 28 juli en 25 augustus, 19.30 – 21.00 uur. Deelname kost € 3,-. S.v.p. aanmelden vooraf: 043 4501741 of via www.kloosterwittem.nl/agenda

Keiendorptocht in Simpelveld

BOCHOLTZ - WSV NOAD (Nooit Ophouden Altijd Doorgaan) organiseert **zondag 26 juni** de Keiendorptocht. In tegenstelling tot voorgaande jaren zullen we niet starten vanuit Bocholtz maar vanuit Brasserie Perron 4 bij het station in Simpelveld, alwaar ruime parkeerruimte voorhanden is. Ook kan men hier genieten van aankomende en vertrekkende stoomtreinen. De Keiendorptocht is afgeleid van de "Kei van Bocholtz", een voor deze regio ongekend grote zwerfkei welke bij opgravingen werd gevonden en momenteel nog steeds het centrum van

Bocholtz siert. De ligging van Simpelveld geeft ons de mogelijkheid tot het uitzetten een wandeltocht over rustige wandelwegen waarbij de oude "smokkelweggetjes" niet zijn vergeten. Het parkoers van de Keiendorptocht gaat rondom Simpelveld en natuurlijk richting Bocholtz en het aangrenzende Duitse grensgebied. Onderweg kunt u genieten van fraaie vergezichten. De centrale rustplaats wordt ingericht in de Wilhelminazaal in Bocholtz. Het heel parkoers zal door NOAD gezien worden van een uitstekende markering.

Praktische informatie:

- Starttijden:
24 km: 07.30 - 11.00 uur
18 km: 07.30 - 12.00 uur
6 en 12 km: 07.30 - 14.00 uur
- Inschrijven kan van 07.30 tot 14.00 uur in Brasserie Perron 4, Stationstraat 20 Simpelveld (bij het station)
- Het inschrijfgeld bedraagt voor leden van erkende wandelsport organisaties € 1,50. (€1,75 met sticker). Overige deelnemers betalen € 2,50.
- IVV stempel is aanwezig
- Inlichtingen bij:
Chris Gijselaers,
tel. 06-15937786
Website: www.wsv-noad.nl
Mail: info@wsv-noad.nl

Schijns

SCHOENMAKERIJ SINDS 1943

Gun schoenen een 2e ronde, weggooien is zonde!

Dorpstraat 18 | Simpelveld | T 06 8330 1800
www.schoenmakerijschijns.nl



Ming Lou

Dorpstraat 16 - Simpelveld

www.minglou.nl

info@minglou.nl 045-8886999

FB/Insta @Ming Lou

*Vanaf nu geopend!
Kom onze heerlijke
verse sushi
uit eigen keuken
proberen.*

Expositie Eddie Symkens

Zondag 19 juni t/m zondag 31 juli 2022 | De Kopermolen van Clermontplein 11, Vaals

De keramische sculpturen van Eddie Symkens ontstaan uit een vormelijk proces van samendrukken, toevoegen, kneden van kleimaterie, maar zijn

misschien nog meer het resultaat van een mentaal-beschouwend proces. Hij streeft niet naar perfecte, anatomisch verantwoorde vormgeving, omdat de figuren die hij creëert, hominiden genoemd kunnen worden (op de menselijke figuur geënte vormen). De mens wordt hier als gekneet wezen in diverse situaties geplaatst, die niet altijd comfortabel zijn, en dat in een wereld die niet altijd tot grote vreugde stemt. Dit werk is onlosmakelijk gekoppeld aan de condition humaine, het menselijk lot, dat maar beleefd kan worden dankzij zelfkennis, bewustwording, inzicht. Een bewustwording en een inzicht die van binenuit gestuurd worden en die net zoals bij de blind geworden Oedipus ogen overbodig maken, omdat de wereld die moet gezien worden, een innerlijke wereld is.

Weersjpruch Joenie

- Joenie reën is Joddes zeën,
Regen in Juni is een zegen.
- Sjwoar jewieter en Donder
jevoar,
Bringt normalieter d'r Boer en
Jademan e jans jód joar.
- Rent 't in d'r Joenie aldaag in
d'r drek,
Is dat jaar nit jód vuur d'r
boeëne sjtek.
- D'r Joenimond mit tse vöal
reën,
Sjteet jiddere boer wus tjeen.
- Lekt me de boeëne in Joenie i
jen eëd,
Bringt dat vöal óp en is de
muite weëd.
- Bis Tsint Magriet (10 Joenie)
junne zonneshien,
Is dat jee jód weer vuur Obs en
Wien.
- Mit Tsint AntoeMit Tsint
Antoeën zon en naas,
Bringt mieë óp in sjuur en
vaas.
- Kunt Noorder Wink óó Tsint
Jan, (24 Joenie)
Driest deë't sjeët weer in de
ban.

Frans Stollman.

Maria-kaarsenactie klooster Wittem

WITTEM - 27 juni is de feestdag van Onze-Lieve-Vrouw van Altijddurende Bijstand. Dat is Maria zoals ze afgebeeld is op de eeuwenoude icoon uit Kreta, de Maria-afbeelding in de Mariakapel van Klooster Wittem. Zoals ieder jaar nodigt Klooster Wittem u uit om Maria op deze feestdag in een zee van kaarslicht te zetten. U kunt een noveenkaars bestellen (d.w.z. een kaars die 9 dagen brandt) door € 5,- te storten op banknr. NL96 INGB 0001 0424 00 (voor België BE33 6555

Entree: gratis
Openingstijden vrijdag t/m
dinsdag 11.00-17.00 uur
www.dekopermolenvaals.nl
Tel: +31(0)43 306 46 68

1046). Daarbij kunt u vermelden (als u wilt) voor wie of wat uw kaars brandt: 'Een kaars voor... (vul in)'. U kunt de kaars ook bestellen via www.kloosterwittem.nl/Maria. Kaarsen die vóór het weekend van 26 juni besteld zijn, worden in dit weekend of op de dag zelf, maandag 27 juni, aangestoken. In de negen dagen die volgen zullen niet alleen de kaarsen branden maar zal ook op het beeldscherm in de kerk te zien zijn waarvóór ze branden (de dingen of mensen dus die u bij bestelling hebt doorgegeven).
www.kloosterwittem.nl
043 4501741

VLEESATELIER

Bia gio

Woensdag - 22 juni

GEHAKTDAG, tweede 500 gr gehakt voor de helft!

Donderdag - 23 juni

Kleine Oma's Gehaktbroodjes 25% korting

WEEKAANBIEDINGEN:

Gemarineerde Speklappen 4 halen, 3 betalen!

Varkenshaas Pancetta 2 voor € 4²⁵

MAALTIJD VAN DE WEEK

Goulash 500 gr 6⁹⁹ + Gratis Nasi

Tonijnsalade 100gr € 1³⁵

Pasta Pesto Salade 100gr € 1²⁰

Duo Boterhammenpakketje 200 gr € 3⁹⁰

Beenhammetje / Paprika Hamworst

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

Blotevoetenpad Brunssum

MECHELEN - Op donderdag 7 juli gaat Zij Actief Mechelen een actieve wandeling doen op het Blotevoetenpad in Brunssum. Heb je altijd al eens lekker door de modder willen lopen, dan is dit je kans! We vertrekken om 10.30 uur vanaf het dr. Janssenplein. Rond 11.00 uur beginnen we dan aan de tocht over het Blotevoetenpad. Aansluitend wassen we onze voetjes en genieten daarna van een lunch op eigen kosten in de Blotevoetenhut. De kosten zijn € 8,50 voor de entree. Parkeren is gratis. Heb je zin om mee te gaan, geef je dan voor 4 juli op bij Andrea, liefst per mail: andreakikken@gmail.com of bel: 06-37279495. Tevens aangeven of je bereid bent om te rijden.

ELECTRO
SERVICE

ROSENBOOM

06 - 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Nieuws van Bóches Bei-ee

BOCHOLTZ - Het is lang genoeg stil geweest rond Bóches Bei-ee. De nare coronatijd verdwijnt langzaam uit ons geheugen en het lijkt alsof alles terugkeert naar het oude. Laten we vooral hopen dat dit mogelijk is en dat het coronavirus ons met rust laat.

In de jaren 2020 en 2021 was het niet mogelijk om openbare activiteiten te ont-plooien. Ook de werkzaamheden in het centrum vormden een hinderenis, maar gelukkig zijn die ten einde.

Als ondernemersvereniging pakt Bóches Bei-ee ook de verbinding weer op. We organiseren een ledenbijeenkomst op donderdag 14 juli in Hoeve Overhuizen. Onze leden hebben zich kunnen aanmelden voor deze bijeenkomst. Eventuele nieuwe leden zijn die dag ook van harte welkom. We denken dan hardop na over onze toekomst en we houden ook een bestuursverkiezing. Mocht u willen deelnemen en u heeft zich nog niet aangemeld, bel dan met 06 53 772 754 of 06 55 905 719. Doe dit vóór 27 juni! Alle leden en de kandidaat-leden ontvangen nog een officiële uitnodiging met een QR-code. Door die code te scannen laat u het bestuur weten dat u 14 juli aanwezig bent.

Inmiddels werken we aan een nieuwe editie van onze Zommertref. Onze vaste dag



SUMMER SALE !!!

30%
50%
70%

SESZA
LINGERIE & COMFORT

Maastrichterlaan 86
6291 ET Vaals
043 855 3669 | www.SESZA.nl
Volg ons op social media voor het laatste nieuws en acties.

is de eerste zondag van september. Om twee redenen wijken we daar in 2022 van af. De eerste reden is dat de gemeente Simpelveld zaterdag 10 september het vernieuwde centrum van Bocholtz feestelijk wil openen. Bóches Bei-ee heeft besloten aan te haken bij dat moment. We zoeken graag de verbinding en dat dragen we hiermee ook uit. Een tweede reden is dat we een nieuwe opzet willen uitproberen. Een andere dag geeft ons ook die mogelijkheid. De Zommertref wordt minder een markt en meer een muzikale proeftuin op een deel van de Wilhelminastraat. De Doctor Nolensstraat wordt dus niet gebruikt, waardoor Bocholtz bereikbaar blijft met het openbaar vervoer. Ons programma start in de middag en gaat wat langer door op zaterdagavond. We werken onze plannen verder uit, u hoort nog van ons.

T d'r **Troebadoer**
Wekelijks boordevol informatie!

Presentatie piano van 'ut Muzieklab'

Eindelijk, we mogen weer! Op zondag 26 juni 2022 is het zover! Na drie jaar mag de zomeruitvoering van ut Muzieklab weer doorgaan. Jong én oud laten op deze middag hun mooiste pianomuziek horen. Na zo'n lange periode willen ze natuurlijk éxtra goed voor de dag komen. Dan is het leuk om dit voor veel publiek te mogen doen. Daarom nodigen wij iedereen uit om op deze zondagmiddag aanwezig te zijn. In februari 2016 begon ut Muzieklab met het geven van pianolessen in het voormalig zusterklooster van Simpelveld. Vanaf maart 2021 begon men daar echter met verbouwen om het kloostergebouw een andere

invulling te geven. Het aanbieden van pianolessen zou hier niet meer in passen. Daarom worden sindsdien de pianolessen bij de leerlingen aan huis gegeven. Maar dit vormt natuurlijk geen belemmering voor het organiseren van deze voorspeelactiviteit!

Deze leerlingenuitvoering zal gehouden worden in De Kopermolen, Von Clermontplein 11, Vaals. Aanvang 14.00 uur, gratis entree.

Wij hopen u in deze prachtige, pas gerenoveerde locatie te mogen begroeten.

Na afloop, rond 15.00 uur, is er gelegenheid tot het drinken van een kopje koffie, thee of een glaasje fris. Wij verheugen ons op uw komst!

Wilt u meer informatie, bel naar 06 38108173, of mail naar marli@utmuzieklab.com



Fieke Otten van de Rodeput te Simpelveld met achterkleindochter Jente Van de Voorde, kleindochter Nadia Debie en dochter Wilma Otten. Het is voor de tweede keer dat Fieke dit mag meemaken. Nore Van de Voorde (3 jr.) wilde niet op de foto.



MOONEN

zonnebril 119.-
incl. glazen op sterkte vanaf €

ESPRIT Calvin Klein LIU-JO LACOSTE

KLOOSTERSTRAAT 2 • SIMPELVELD
OOGMETING OP AFSpraak! ☎ 045 5440537
PAUZE TUSSEN 12.30 EN 13.30 UUR

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



Aanbieding week 25 Proef en beleef het echte ambacht

Chiabattawit voor € 2,35

Pistolets rond wit of bruin 4+1 gratis!

Bócheser appelvlaai met verse appelstukjes uit de regio € 12,50

Zomerfruit gebakje 2 stuks voor € 4,20

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

Fietsdriedaagse in Mechelen

MECHELEN - Toer en Wielerclub Mechelen organiseert van woensdag 29 juni tot en met vrijdag 1 juli een Fietsdriedaagse met op elke dag een nieuwe route van circa 40 kilometer. De driedaagse staat in het teken van kennismaken met toer- en wielervedclub Mechelen. De routes zijn speciaal uitgezet voor de racefiets, voor jong en oud, man of vrouw, van de beginnende tot de gevorderde fietser. Op woensdag leidt de route naar de Bemelerberg maar is de rest van de route redelijk vlak. Op donderdag volgen we een golvend parcours via het gehucht Waterval bij Ulestraten. Op vrijdag steken we de grens naar België over en staan er enkele klimmetjes in de Voerstreek op het programma. Elke dag staat er na afloop een pastamaaltijd met con-

sumptie klaar en gaan we gezellig napraten. Verzamelen is om 18.15 uur bij café de Paardestal. Om 18.30 uur is het vertrek. Dat gebeurt in verschillende groepen die ingedeeld worden naar niveau. De leden van TWC Mechelen begeleiden de diverse groepen. Aanmelden kan door een e-mail te sturen naar twcmechele@gmail.com. Inloop op de avond zelf is ook mogelijk. De deelname is gratis en een helm is verplicht.

VAESSEN *Onze aanbiedingen: t/m zaterdag a.s.*

Party & Catering

di. & wo. aanb.	do. / vr. / za. aanbiedingen
Halskarbonade 500 gr. € 5.25	VERS VLEES
Varkenspoulet 500 gr. € 5.50	Runderbraadstuk 500 gr. € 7.95
	Runderpoulet 500 gr. € 6.75
kant & klaar	Kophaasjes 500 gr. € 6.75
Vlaamse stooflapje in kriegensaus 500 gr. € 7.75	Souvlakilapjes 500 gr. € 6.75
	VLEESWAREN
Penne al forno bakje € 3.50	Limburgse spek 100 gr. € 1.59
Selderij salade met spekjes 500 gr. € 5.25	Cervelaat 100 gr. € 1.30
	Hoofdkas bakje € 2.75

Van dinsdag t/m vrijdag hebben wij pauze van 12.30 tot 13.30 uur

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

Toer en Wielerclub Mechelen bestaat al circa 45 jaar. De club is vooral gericht op het toer-

fietsen. Zowel op woensdagavond als op zondagmorgen fietsen de leden in verschillende groepen diverse routes. Voor ieder toerfietser of mtb'er is er wel een plek in deze vereniging. Van rustig kilometers maken tot kijken waar je grenzen liggen. Er is inmiddels zoveel kennis en ervaring over het fietsen en de routes in de grensstreek dat er nauwelijks nog niet bereiden weggetjes zijn voor de leden. En daar laten we je graag mee kennismaken. Na afloop is er altijd een gezellige samenzit in ons clublokaal.

Wekelijks een uurtje in de buitenlucht?

Word bezorg(st)ers!

Voor de bezorging van het weekblad in **BOCHOLTZ** zijn wij op zoek naar jou!

Omgeving Heiweg - Vlengendaal

info@weekbladtroebadoer.nl | 06 1986 8816

LAMINAAT en PVC Vloeren

Wij komen graag vrijblijvend met stalen bij u thuis. Aarzel niet en bel ons.

D&N Allround tevens uw adres voor **TRAPPENRENOVATIE.**

www.dnallround.nl

043-4574916 / 06-46121949

 **AVS** adviseurs Simpelveld

Verzekeringen
Hypotheek
Financiële Diensten

045 - 544 00 39

www.avs-adviseurs.nl

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2022
week 25

Alleen op afspraak!

In het gemeentehuis kunt u alleen op afspraak terecht. Er is geen vrije inloop.
Op werkdagen kunt u bellen om een afspraak te maken: 045-544 83 83.

Coalitieakkoord “Verbindend duurzaam verder bouwen”

Maandag 20 juni is het coalitieakkoord besproken in de extra openbare raadsvergadering. Ook zijn in deze vergadering de kandidaat-wethouders benoemd en de raadsleden tot de raad toegelaten die de openstaande vacatures invullen.

U kunt de inhoud van het coalitieakkoord lezen op onze website www.simpelveld.nl onder ‘laatste nieuws’. Beschikt u niet over internet dan kunt u het coalitieakkoord ook opvragen bij het bestuurssecretariaat, telefonisch te bereiken via **045 544 83 01** of via e-mail: bestuur@simpelveld.nl

‘Vector of Memory’ in Bocholtz

Wegwijzer op de internationale Liberation Route Europe

Vanaf vrijdag 10 juni 2022 is bij Akerweg Bocholtz (circa 110 m voor de grensovergang naar Duitsland) een ‘Vector of Memory’ te bewonderen. Met deze bijzondere markering maakt Bocholtz deel uit van de Liberation Route Europe, een internationaal netwerk van meer dan 10.000 kilometer aan wandelroutes langs musea, monumenten, begraafplaatsen en historische locaties die herinneren aan de laatste fase van de Tweede Wereldoorlog.

De Vector is een bijzondere wegwijzer in een serie van meerdere ‘Vectors of Memory’, ontworpen door de befaamde Amerikaanse architect Daniël Libeskind. De vectors markeren belangrijke gebeurtenissen aan het einde van de Tweede Wereldoorlog. Bij de Akerweg in Bocholtz wordt het verhaal van de Westwall verteld.



De Westwall (door de geallieerden ook wel Siegfriedlinie genoemd) was een Duitse verdedigingslinie die tussen 1936 en 1945 werd aangelegd. De ruim 600 kilometer lange linie strekte zich uit van Kleve, aan de Nederlandse grens, tot Zwitserland.

Het verdedigingsstelsel was een aaneenschakeling van tankversperringen (drakentanden), bunkers, mitrailleursnesten en prikkeldraadversperringen die de geallieerde troepen moesten tegenhouden bij de Duitse grens.

Op 9 oktober 1938 kondigde Hitler een uitbreiding van de Westwall aan. Eerder waren industriesteden als Aken en Saarbrücken buiten het defensieve netwerk gelaten. Meteen werd begonnen aan een nieuw stuk verdedigingslinie om Aken heen. Dit deel van de Westwall begon bij Herzogenrath ter hoogte van de Nederlandse grens, liep vervolgens voor Aken langs en sloot bij Steckendorn weer aan op de bestaande Westwall. In het nieuwe stuk lagen naar schatting 750 bunkers en vele kilometers aan tankversperringen. Een paar kilometer achter het nieuwe deel van de linie bij Bocholtz ligt Aken. Het was de eerste stad op Duits grondgebied die door de

geallieerden dreigde te worden ingenomen. Hitler wilde dat koste wat kost voorkomen en eiste dat Aken tot de laatste man moest worden verdedigd. De Duitse weerstand groeide met de dag. In de tweede helft van september 1944 kwam de Amerikaanse opmars voorlopig tot stilstand bij de Westwall. Ter hoogte van Bocholtz liep het front toen parallel aan de grens met Duitsland. Weken van hevige strijd braken aan. Ook in het al bevrijde Bocholtz kwamen inwoners door het oorlogsgeweld om het leven.

Aken werd grotendeels door bommen en artillerievuur verwoest. Ook vonden er hevige straatgevechten plaats. De uiteindelijke verovering van Aken kostte naar schatting aan ruim 2.000 Amerikanen het leven. De verliezen aan Duitse zijde waren ongeveer net zo hoog.

Themawandelroute 'Bevrijding van Limburg'

Limburg gaat met de speciale themaroute 'Bevrijding van Limburg' deel uitmaken

van het internationale wandelnetwerk. De route loopt van Mesch tot Mook, door heel Limburg, en staat stil bij belangrijke plekken en verhalen over de eindfase van de oorlog. In september wordt de route gepresenteerd in Mesch, waar in 1944 Amerikaanse troepen voor het eerst de Belgisch-Nederlandse grens overstaken. Ondertussen zijn de hoofdroute door Limburg en meer dan 150 verhalen al te zien op www.liberationroute.com. Binnenkort volgen ook korte wandelommetjes en een route langs het oorlogsverleden van Zuid-Limburg. Met de routeplanner op de website en de gelijknamige apps kan de route nu al gewandeld worden.

LRE Foundation, initiatiefnemer van de Liberation Route Europe, werkt voor de wandelroute 'Bevrijding van Limburg' nauw samen met Limburg Marketing, Routebureau Noord- en Midden-Limburg en Routepunt Visit Zuid-Limburg. Financiële bijdragen worden geleverd door de Provincie Limburg, alle gemeenten in Limburg, Ons WCL Midden-Limburg en vfonds.

► Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/

Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 0900 09 04

Politie 0900 88 44

Dierenambulance 088 811 3510

Huisartsen Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44

Voor spoedgevallen na 17.00 uur

en in weekend en op feestdagen

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

► Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer

gas en stroom 0800 90 09

Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84

Water 043 3090909

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32

Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50

Sensor (€ 0,05/min.) 0900 07 67

Veilig Thuis 0800 20 00

De Luisterlijn 088 0767 000

Doneer je fiets en help een kind meters maken

Datum:
25 juni 2022



Heb jij één of misschien zelfs wel meerdere fietsen over? Die je niet meer gebruikt?
En zijn deze nog in een redelijke tot goede staat?

Samen met de ANWB en Stichting Leergeld Parkstad organiseren wij op drie locaties een

grote fietsen inzamelingsactie

op zaterdag 25 juni
van 11.00-14.00 uur:

Beekdaelen: Hockeyclub Nuth, Kollenberg 1
Simpelveld: Gemeentewerf, Bocholtzweg 14d
Voerendaal: de Joffer, Goswijnstraat 1

De fietsen die wij krijgen, worden door de vrijwilligers van de reguliere werkplaatsen opgeknapt. Op deze manier krijgt je fiets een tweede leven. De fietsen gaan naar kinderen in regio Parkstad tussen 4 en 18 jaar die zelf geen geld hebben voor een fiets. Zij kunnen hierdoor veilig meters maken, bewegen en vooral ook meedoen. Alle maten fietsen zijn welkom, maar aan kinderfietsen is extra behoefte.

Lukt het echt niet op die dag? Bel dan naar één van de reguliere inzamelpunten
Betere Buren in Brunssum, Werk voor Heerlen in Heerlen of De Kanswinkel in Kerkrade.



voerendaal



gemeente
voerendaal



gemeente
Simpelveld



gemeente
BEEKDAELEN

Laat je niet verrassen! Weet wat(er) speelt

Vorige zomer werd Limburg getroffen door een watercrisis van ongekeerde omvang. Met die beelden nog vers in ons geheugen voeren we deze zomer vanuit Waterklaar een campagne over wat we samen kunnen doen om wateroverlast zoveel mogelijk te beperken.

Klimaatdeskundigen verwachten dat de extremen in ons klimaat steeds groter worden. Dat betekent dat we steeds vaker te maken krijgen met lange perioden van droogte of juist heel veel neerslag in een korte tijd, met wateroverlast als gevolg. In juli 2021 kregen we na een lange periode van droogte te maken met extreme regenval, waarbij tussen 13 en 15 juli lokaal 80 tot 180 mm regen viel in Zuid-Limburg. In sommige beken stroomde er meer dan 30 keer zoveel water dan normaal waardoor deze buiten hun oevers traden, met veel wateroverlast als gevolg.

Waterschap Limburg, Limburgse gemeenten, WBL/Waterleidingmaatschappij Limburg en Provincie Limburg werken nauw samen om problemen die door het veranderende klimaat ontstaan te voorkomen. Maar ook inwoners kunnen zelf maatregelen nemen om water buiten de deur te houden. Door de Waterklaarcampagne "Weet wat er speelt" vragen we aandacht voor 17 maatregelen die Limburgers zelf kunnen nemen om wateroverlast in de eigen woning te beperken. Maatregelen zoals het plaatsen



van waterkerende schotten, het bouwen van een zandzakkenmuur of het bouwen van een permanente muur of dijk, het aanleggen van roostergoten en het aanpassen van de kelderkoekoek. Maar ook het samenstellen van een waterwacht met de burens, straat of buurt.

Laten we vooral nu samen de schouders eronder zetten om wateroverlast in de toekomst te beperken. Kijk op www.waterklaar.nl/wateroverlast welke mogelijkheden er zijn. Voor diverse maatregelen is een aantrek-

kelijke subsidie beschikbaar. Je kunt de subsidie aanvragen bij jouw gemeente of via www.waterklaar.nl. Dus laat je niet verrassen, houd water buiten de deur!

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag van 08.30 tot 12.30 uur.
Woensdag van 13.30 tot 19.00 uur.

U kunt alleen op afspraak in het gemeentehuis terecht. Neem eerst telefonisch contact met ons op om een afspraak te plannen, op werkdagen kunt u bellen tussen 08.30 en 12.30 uur en tussen 13.30 en 17.00 uur (op woensdag tot 19.00 uur). Op vrijdagmiddag zijn we telefonisch niet bereikbaar. Bel voor een afspraak **045 - 544 83 83**.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo is het Wmo-loket op werkdagen bereikbaar van 08.30 tot 12.30 uur via telefoonnummer **045 - 544 83 83**.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer **088 - 8 420 420** (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon **06 - 38 75 75 41** of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: **045 - 544 83 83** of u gaat naar onze website www.simpelveld.nl en klikt op "klachten".

► Meldpunt overlast: voor overlast of zorgen in uw woonomgeving

Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: **045 544 83 83** of stuur een mail naar overlast@simpelveld.nl.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionals of instantie(s). De gemeente voert indien noodzakelijk de regie in het dossier. Uit het totaal aantal registraties en de inhoud daarvan kan uiteindelijk de ernst van de situatie afgeleid worden. Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

Buurtbemiddeling

De beste oplossing is natuurlijk dat u er samen, met degene die overlast geeft, uitkomt. Bijvoorbeeld door er met elkaar over te praten. Maar aanspreken kan heel spannend zijn. Als u er samen niet uitkomt kunt u misschien de buurtbemiddeling nog inschakelen.

Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. Bij acute situaties (ook overdag) altijd politie/112 bellen.

Aanleg openbare laadpalen in de openbare ruimte

Binnen de gemeente Simpelveld worden de komende jaren t/m 2025 door Vattenfall op verschillende strategische locaties openbare laadpalen geplaatst. Deze laadpalen worden gefaseerd geplaatst en voor iedere fase wordt een verkeersbesluit genomen waarin de precieze locaties worden gepubliceerd. Totdat al deze (circa 35) laadpalen zijn gerealiseerd, worden er geen aanvullende laadpalen in de openbare ruimte geplaatst. Individuele aanvragen van burgers worden niet gehonoreerd.

Het streven van Vattenfall is om op termijn een dekkend netwerk te realiseren waardoor

nooit meer dan circa 200 meter gelopen hoeft te worden om een laadpaal te bereiken.

Op privé grond is het uiteraard wel mogelijk zelf een laadvoorziening te realiseren. Dit is echter volledig aan de eigenaar zelf om dit te realiseren en de gemeente speelt hier verder geen rol in. Er zijn geen gemeentelijke subsidieregelingen of financiële tegemoetkomingen beschikbaar voor het realiseren van een laadpaal op eigen terrein.

Het is daarbij niet toegestaan om laadkabels vanuit een woning over openbaar gebied

(bijvoorbeeld het trottoir) naar een voertuig te laten lopen, ook niet als dit met een kabelgoot wordt gedaan. Hier zal handhavend tegen worden opgetreden.



► Portefeuilleverdeling

Waarnemend burgemeester D.W.J. Schneider:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Inter-gemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken

Wethouder W.J.H. Schleijpen:

Mobiliteit en Infrastructuur, Milieu en Duurzaamheid, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Personeel en Organisatie, Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg en Sport

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Economie, Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur en Toerisme

► Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via **045 - 544 83 01** of via e-mail: bestuur@simpelveld.nl

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;

- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: uitbouw vakantiehuis
Locatie: Kruinweg 1b-120
te 6369 TZ Simpelveld
Datum ontvangst: 23 mei 2022
Dossiernummer: 2022-027375

- Voor: plaatsen 2 airco-units
Locatie: Rolduckerweg 2b
te 6369 GT Simpelveld
Datum ontvangst: 21 mei 2022
Dossiernummer: 2022-027078

- Voor: plaatsen warmtepomp
Locatie: Baneheiderweg 11
te 6351 JP Bocholtz
Datum ontvangst: 22 mei 2022
Dossiernummer: 2022-027090

- Voor: plaatsen airco-unit
Locatie: Vlengendaal 9a
te 6351 HA Bocholtz
Datum ontvangst: 23 mei 2022
Dossiernummer: 2022-027234

- Voor: plaatsen buitenunit hybride warmtepomp
Locatie: De Pomerio 29
te 6351 EK Bocholtz
Datum ontvangst: 26 mei 2022
Dossiernummer: 2022-028018

- Voor: uitbreiding woonhuis
Locatie: Stampstraat 81
te 6369 BB Simpelveld
Datum ontvangst: 9 juni 2022
Dossiernummer: 2022-030592

- Voor: kappen dakplaat
Locatie: Wijngracht 11
te 6351 HJ Bocholtz
Datum ontvangst: 1 juni 2022
Dossiernummer: 2022-028890

- Voor: verhogen dak en een dakkapel
Locatie: Prickart 16 te 6351 AG Bocholtz
Datum ontvangst: 13 juni 2022
Dossiernummer: 2022-031631

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat

het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.
Voor informatie over deze aanvragen kan

gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

► Kennisgeving omgevingsvergunningvrij

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht de volgende aanvraag

vergunningvrij is:

- Voor: Overkapping
Locatie: Groeneweg 12
Verzenddatum: 15 juni 2022
Dossiernummer: 2022-018394

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunning kunt u geen bezwaar of zienswijzen indienen.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: Plaatsen keerwand
Locatie: De Pomerio 29
te 63561 EK Bocholtz
Verzenddatum: 9 juni 2022
Dossiernummer: 2022-020154
- Voor: Wegwijzer Liberationroute
Locatie: Akerweg te 6351 GB Bocholtz
Verzenddatum: 10 juni 2022
Dossiernummer: 2022-021913
- Voor: aanleggen inrit
Locatie: St. Nicolaasstraat 17b
te 6369 XM Simpelveld
Verzenddatum: 8 juni 2022
Dossiernummer: 2022-013209
- Voor: vervangen balustrade en poortkozijn
Locatie: Deus 11 te 6369 Simpelveld
Verzenddatum: 30 mei 2022
Dossiernummer: 2022-008599

- Voor: verbouwen woonhuis
Locatie: Oranjeplein 3c
te 6369 VD Simpelveld
Verzenddatum: 9 juni 2022
Dossiernummer: 2022-007235

- Voor: plaatsen warmtepomp
Locatie: Pannisserweide 48
te 6369 GW Simpelveld
Verzenddatum: 1 juni 2022
Dossiernummer: 2022-008333

- Voor: plaatsen 2 airco-units
Locatie: St. Remigiusstraat 16
6369 EM Simpelveld
Verzenddatum: 25 mei 2022
Dossiernummer: 2022-007957

- Voor: plaatsen 3 airco-units
Locatie: Julianastraat 16,
6351 GC Bocholtz
Verzenddatum: 15 juni 2022
Dossiernummer: 2022-022176

- Voor: plaatsen vleermuiskast op paal
Locatie: Julianastraat ongenummerd,
6351 GC Bocholtz
Verzenddatum: 15 juni 2022
Dossiernummer: 2022-018394

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de

verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Kennisgeving beschikking, wet algemene bepalingen omgevingsrecht, uitgebreide voorbereidingsprocedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht een ontwerp-vergunning ter inzage leggen:

- Voor: aanleggen permanente toegangsweg Rioolwaterzuiveringsinstallatie (RWZI) Raffelsbergweg 6 Simpelveld
Locatie: Raffelsbergweg 6 Simpelveld.

De aanvraag, de ontwerp-beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van 22 juni 2022 gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld.

Een ieder kan gedurende de hiervoor genoemde inzage termijn schriftelijk een zienswijze geven op de ontwerp-vergunning. Uw zienswijze dient te worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

► Kennisgeving van rechtswege verleende omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat de volgende omgevingsvergunning van rechtswege is verleend omdat binnen de beslistermijn geen besluit is genomen:

- Voor: plaatsen airco
- Locatie: De Baan 31 te 6351 BH Bocholtz
- Verzenddatum: 1 juni 2022
- Dossiernummer: 2022-002179

De hiervoor genoemde beschikking met de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld en is elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden. Belanghebbenden kunnen op grond van de Algemene wet bestuursrecht binnen 6 weken na de datum van verzending van het besluit tegen dit besluit bezwaar maken. Het bezwaarschrift moet worden ondertekend en bevat tenminste naam en adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar zich

richt en de gronden van het bezwaar. Het bezwaarschrift dient te worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Tevens kunt u gelijktijdig bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond een voorlopige voorziening vragen, indien u van mening bent dat de onverwijldde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist.

► Kennisgeving verlenging beslistermijn, wet algemene bepalingen omgevingsrecht

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht hebben besloten voor de volgende aanvraag de beslistermijn te verlengen met een termijn van maximaal 6 weken:

- Voor: uitbreiden woning
- Locatie: Romeinenstraat 35 te 6369 CE Simpelveld
- Dossiernummer: 2022-015663

Door dit besluit is 1 juli 2022 de nieuwe uiterste beslisdatum.

- Voor: diverse verbouwingen
- Locatie: Prickart 57 te 6351 AE Bocholtz
- Dossiernummer: 2022-015738

Door dit besluit is 2 juli 2022 de nieuwe uiterste beslisdatum.

- Voor: het verbouwen van de zolder
- Locatie: Julianastraat 36 te 6351 GC Bocholtz
- Dossiernummer: 2022-013397

Door dit besluit is 2 juli 2022 de nieuwe uiterste beslisdatum

- Voor: aanleggen inrit
- Locatie: Groeneboord 32 te 6351 ED Bocholtz
- Dossiernummer: 2022-017567

Door dit besluit is 11 juli 2022 de nieuwe uiterste beslisdatum.

- Voor: gevelaanpassingen aan de loods
- Locatie: Schiffelderstraat 46a te 6369 TL Simpelveld
- Dossiernummer: 2022-001002

Door dit besluit is 11 juli 2022 de nieuwe uiterste beslisdatum.

- Voor: uitbreiden woning
- Locatie: Sougnezstraat 24 te 6369 EJ Simpelveld
- Dossiernummer: 2022-015162

Door dit besluit is 27 juli 2022 de nieuwe uiterste beslisdatum.

- Voor: uitbreiden recreatiewoning
- Locatie: Kruinweg 1B-69 te 6369 TZ Simpelveld
- Dossiernummer: 2022-015663

Door dit besluit is 26 juli 2022 de nieuwe uiterste beslisdatum.

► Bestemmingsplannen

Voorontwerpbestemmingsplan 'aanpak plancapaciteit detailhandel Simpelveld'

Burgemeester en wethouders maken de terinzagelegging van het voorontwerpbestemmingsplan 'Aanpak plancapaciteit detailhandel Simpelveld' bekend.

Het plangebied

Het plangebied betreft Bedrijventerrein Bocholtzerweg. De exacte begrenzing van het plangebied wordt bepaald door de verbeelding van het bestemmingsplan.

Strekking van het plan

De gemeenten in Zuid-Limburg hebben al-

len eind 2017 de Structuurvisie Ruimtelijke Economie Zuid-Limburg (hierna: SVREZL) vastgesteld als kaderstellend beleid voor, onder meer, detailhandelsontwikkelingen. Eén van de speerpunten in het SVREZL-beleid is om de ongewenste planvoorraad buiten de winkelclusters stap-voor-stap terug te dringen, met als doel om daarmee – naar de toekomst toe – de regionale winkelstructuur te versterken als bronpunten van leefbaarheid, ondernemerschap en voorzieningen.

Het voorliggende voorontwerp facetbestemmingsplan 'Aanpak Plancapaciteit Detailhandel' is een belangrijke eerste stap die de Parkstadgemeenten gezamenlijk zetten in het terugdringen van de ongewenste planvoorraad buiten de winkelclusters. Het facetbestemmingsplan grijpt alleen in

op de planologisch bestaande, maar nog niet benutte, detailhandelsmogelijkheden. Overige bestemmingen en gebruiksmogelijkheden blijven dan ook gehandhaafd. De onderliggende bestemmingsplannen blijven ook gewoon gelden, met dien verstande dat er voor de detailhandelsmogelijkheden een aanpassing in de regeling (gebruiksmogelijkheden) wordt gedaan.

Inzien

Het voorontwerp facetbestemmingsplan ligt met ingang van 22 juni tot en met 2 augustus 2022 gedurende zes weken voor eenieder ter inzage in het gemeentehuis Markt 1 Simpelveld. De stukken kunnen gedurende de openingstijden worden ingezien.

Reageren

Een ieder kan gedurende de hiervoor genoemde inzagetermijn schriftelijk een reactie geven op het voorontwerp facetbe-

stemmingsplan. Uw reactie dient te worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Simpelveld, postbus 21000 6369 ZG Simpelveld,

onder vermelding van 'reactie voorontwerp facetbestemmingsplan aanpak plancapaciteit detailhandel'.

► Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor het volgende evenement vergunning is verleend:

- **Open-air fanfare Eendracht Huls** voor een zomerconcert op 26 juni 2022.

De stukken liggen vanaf heden ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd (14 juni 2022).

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een

voorlopige voorziening verzoeken bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Verkeersbesluit verplaatsen bushalte Wilhelminastraat Bocholtz van huisnummer 17 naar huisnummer 13

Overwegingen ten aanzien van het besluit: In het kader van het nieuwe Centrumplan Bocholtz en de daarmee gemoeide herinrichting van verblijf- en parkeergebieden zal de openbare ruimte anders worden ingericht. Dit heeft ook consequenties voor de toegankelijkheid en bruikbaarheid van de bushalte op de Wilhelminastraat.

Uit oogpunt van het garanderen van de veiligheid op de weg, het waarborgen van de functionaliteit en bruikbaarheid van de weg en de bushalte, het op veilige wijze doorgang garanderen voor alle hulpdiensten en onderhoudsvoertuigen en de toegankelijkheid van de bushalte conform de geldende richtlijnen, is het noodzakelijk om de bushalte aan de Wilhelminastraat te verplaatsen. De nieuwe locatie van de bushalte is ter hoogte van huisnummer 13. De verplaatsing van de bushalte heeft in het kader van de herinrichting van openbare ruimte in de kern Bocholtz reeds plaatsgevonden.

Besluit

Op grond van vorengenoemde overwegingen besluiten Burgemeester en Wethouders van de gemeente Simpelveld om de bushalte aan de Wilhelminastraat te Bocholtz verplaatsen van huisnummer 17, naar de nieuwe locatie ter hoogte van huisnummer 13. Het besluit

wordt gerealiseerd door het aanbrengen van de belijning WM3 op de nieuwe locatie.

Het officiële verkeersbesluit is terug te vinden op de website van het Gemeenteblad, via www.officielebekendmakingen.nl. Het verkeersbesluit is op 14 juni 2022 gepubliceerd.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden bezwaar maken, binnen zes weken na de dag van publicatie in het gemeenteblad daarvan, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van Burgemeester en Wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Het bezwaarschrift moet op grond van artikel

6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar <http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>.



**Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram**



**Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl**

Sportnieuws



Nieuws Sportclub'25

Finale nacompetitie – Sportclub - Weer net niet!

Op zondagmiddag 19 juni 2022 toog Jong en Oud die ook maar enig Sportclub'25 hart bezit in grote getalen naar Sportpark 't Hetjen van Voetbalvereniging De Ster te Stein. Hier mocht gestreden worden om de hoogste eer in de nacompetitie en eventuele promotie naar de 1e klasse. In een geweldige sfeer met zo'n 800 bezoekers werd alles gegeven om mede finalist SV Someren het hoofd te kunnen bieden. Na een ruststand van 0-0 wist men in de reguliere speeltijd niet tot een beslissing te komen waar SV Someren helaas de wedstrijd in de verlening winnend wist af te sluiten met een eindstand van 0-1 waardoor de strijd om promotie beslist is in het voordeel van SV Someren. Ondanks deze uitkomst werd er na afloop natuurlijk een fantastisch feest gevierd in het Clubhuis De Sjans te Bocholtzerheide om een meer dan geslaagd seizoen af te sluiten. Het seizoen 2021-2022 was voor Sportclub'25 met 1 woord FANTASTISCH. Dank aan iedereen die hieraan heeft bijgedragen

G-Voetballers gezocht

Het was medio 2010 toen Sportclub'25 het initiatief nam om samen met de Stichting Gastenhof, mede gevestigd in Simpelveld, een heuse G-Voetbal afdeling op te richten. Na vele succesvolle jaren is het nu aan de tijd om de bestaande spelersgroep uit te breiden. Graag nodigt Sportclub'25 jeugdigen met beperking uit om een kijkje te komen nemen bij het G-Voetbal. De G-Voetballers nemen deel aan de competitie en trainen hiervoor elke dinsdag van 19 tot 20 uur op Sportpark Bocholtzerheide. Kom gewoon eens even kijken of bel met Maurice Frijns 06-2890 2414!

D'r Alleskenner verplaatst

Door omstandigheden is de geplande activiteit d'r

Alleskenner verplaatst van seizoen afsluiting naar seizoen opening. Nadere informatie zal spoedig volgen. De aangemelde leden hebben inmiddels bericht gehad.

Nieuws WZ

Oranjerfestival

Zaterdag 11 juni stond voor een 120-tal jongens en meiden in het teken van 'voetballen als Oranje'. Om 10u schalde het Wilhelmus over de Bocholtzerheide en zong Juupje samen met onze jongste jeugd uit volle borst mee. Na deze spetterende opening legden de speelsters en spelers een voetbalkircuit af. Onze eigen Iggy (Jong PSV en Oranje onder-19) was van de partij en toonde de kinderen zijn ongekende voetbalkwaliteiten. Tegen het middaguur zat de training er op voor de kleintjes en na de barbecue konden ze zich uitleven op de stormbaan.

Na de lunch verdeelde onze oudere jeugd zich in drie groepen. Voor de meiden had de trainer van onze WZ Vrouwenluuj André Hall een leuke en uitdagende training in petto en ook daar maakte Iggy de nodige indruk. De keepers werkten eerst een afzonderlijke training af onder leiding van Anton en Pelle. Zij sloten na de pauze aan bij de overige spelers die fantastisch onder handen werden genomen door voormalig Fortunes Wil Boessen, met ondersteuning van oud-Roda JC'er Mitchel Keulen. Dank aan de vele vrijwilligers en in het bijzonder aan Iggy, Mitchel en Wil die het een onvergetelijke voetbaldag maakten. De vele foto's zijn het terugkijken stuk voor stuk waard! Kijk op www.vvwdz.nl

Kampioen

We hebben het vorige week al vermeld, de WZ vrouwen zijn kampioen. Met een ongeslagen reeks zette ze in de laatste wedstrijd met een forse uithaal

de kroon op het werk. Na het laatste fluitsignaal van scheidsrechter Flekken ging de kurken van de champagneflessen. De supporters, allemaal gehuld in roze T-shirts met het opschrift "Vier zunt sjtolz op oos vrouwenluuj" stormden met rookfakkels het veld op. De groep mannelijke supporters maakten van gekkigheid de nodige koprollen. Na de nodige toespraken en het ontvangen van cadeautjes ging het feest helemaal los op het terras met muziek van DJ Mark Koll. Maar niet voordat de beide trainers André Hall en Ben Spelthaus uitgebreid door de vrouwen in het zonnetje waren gezet. Het feest ging de hele middag door en werd 's avonds in het dorp voortgezet. Tijdens het WZ Zomer festival zullen de kampioenen officieel gehuldigd worden.

Spellencircuit

Het WZ Zestig feest was meer dan alleen de feesttent, dus ook tijdens het WZ Zomer Festival is er op zaterdag 2 juli de hele dag van alles te beleven op het festivalterrein. Zo is er een spellencircuit met levend tafelfootbal, bubbelvoetbal, een panna-arena, latjetrap en meer! Iedereen kan aan dit spellencircuit meedoen: jong en oud, lid of geen lid, van groot talent tot kelderklasse. En voor de allerjongsten, de Bambini, is er ook een leuk programma bedacht! Kijk voor aanmelden voor het spellencircuit op www.vvwdz.nl.

Het programma ziet er als volgt uit:
11:00 uur - 13:30 uur: JO7 tot en met JO13 (6 t/m 12 jaar)
13:00 uur - 15:00 uur: Bambini (onder de zes jaar)
14:00 uur - 17:30 uur: JO15 tot en met Veteranen (13 t/m ... jaar).

WZ Zestig

We hebben in 2019 een onvergetelijk jubileumfeest meegemaakt. Dat is mogelijk gemaakt door een heel grote groep vrijwilligers. We hadden

daar graag een dankfeest voor willen houden, maar corona heeft dit plan gedwarsboomd. Maar we zijn de vrijwilligers zeker niet vergeten. De zaterdagavond van het WZ Zomer festival is bedoeld als dankfeest voor deze vrijwilligers. Samen met hun willen we nog eens herinneringen ophalen aan het feest tijdens het optreden van de Booming Pianos. Alle vrijwilligers van WZ Zestig zijn van harte uitgenodigd voor deze avond.

Nieuws BBC'77

Seizoensafsluiting

Zaterdag 2 juli zal het Blacklight toernooi plaatsvinden! De hal zal dan volledig in het donker gehuld worden, waarna met behulp van o.a. speciale blacklight lampen, tape en shuttles alles zal oplichten! Na afloop zal er tegen geringe vergoeding onbeperkt friet en snacks beschikbaar zijn, ook voor leden die niet aan het toernooi willen meedoen. Aanmeldformulieren zijn aanwezig in de sporthal en kunnen tot uiterlijk 29 juni ingeleverd worden bij Bart Hamers. Voor de friet en snacks kun je tot uiterlijk 26 juni aanmelden.

Helios-atleten winnen op NRW-cup

SIMPELVELD - Op zaterdag 11 juni jl. vond in Hagen (Duitsland) de NRW-CUP 2022 plaats. Namens KSV Helios verschenen Adrian Mikitisin en Marko Udovcic aan de halter. Beiden slaagden erin om de eerste prijs in hun gewichtsklasse te behalen!

Voor Marko Udovcic was het zijn eerste officiële wedstrijd. Hij werd eerste in de klasse tot 102 kilo met 108 kg bij het trekken en 144 kg bij het stoten. Gelet op zijn beurten is het duidelijk dat er bij hem zeker nog meer in het vat zit. Ook Adrian Mikitisin, het was zijn tweede officiële wedstrijd, zit nog niet aan zijn grens. Met 120 kg (stoten) en 145 kg (trekken) werd hij niet alleen eerste in zijn gewichtsklasse (tot 89 kilo) maar ook overall-winnaar bij de heren op deze NRW-CUP. En passant betekende deze prestatie dat hij zich hiermee ook automatisch gekwalificeerd heeft voor deelname aan de Duitse kampioenschappen in oktober.



Gerardusbier-wandeling

WITTEM - Klooster Wittem heeft al vele jaren een goed contact met de Gulpener Brouwerij: de brouwerij sponsoort het klooster jaarlijks met een mooi bedrag, in ruil voor het gebruik van de naam Gerardus (de heilige van Klooster Wittem) voor haar kloosterbier. Ook het beleid van de brouwerij om verantwoord te ondernemen, bijvoorbeeld het betrekken van grondstoffen uit de eigen regio, past goed bij Groene Kerk Klooster Wittem.

Op zondag 26 juni bieden Klooster Wittem en de Gulpener samen een gevarieerde middagactiviteit aan: een korte rondleiding door het klooster, een wandeling van Wittem naar Gulpen (2,5 km) en een ontvangst bij de brouwerij. Daar krijgt u dan uitleg over bierbrouwen en natuurlijk gelegenheid om een origineel Gerardusbier te proeven.

Zondag 26 juni 2022 (nog een keer herhaald op 4 september) | Tijd: 13.30 – 16.00 uur | Kosten: € 29,50 | Aanmelden: www.kloosterwittem.nl/ agenda | tel. 043 4501741

Zéér druk bezochte stoomvrijmarkt op zondag 12 juni 2022

SIMPELVELD - Zondag 12 juni stond in het teken van de 25e stoomvrijmarkt in ons Kloeësterstedche. Kosten noch moeite waren gespaard om er een afwisselende en gezellige vrijmarkt van te maken. Voor de organisatie tekenden de mannen van de SPS en enkele vrijwilligers die hun hulp spontaan aanboden! Een geweldige geste van deze extra hulp die door de organisatie enorm werd gewaardeerd.

Zoals gezegd een gevarieerd aanbod van handel typeerde deze vrijmarkt, waarbij zich ook enkele nieuwe ondernemers presenteerden. 180 kramen, grondplaatsen en wagens zorgden voor een totaal uitverkochte 25e editie. Natuurlijk zorgde de plaatselijke horeca voor het verkoelende drankje: op het terras van Oud-Zumpelveld, ondersteund door mechanische muziek (disc-jockey), de terrassen van Bij Maxime, Biechthuis en de ZLSM, maar ook de cateraars op het parcours voor

de inwendige mens of een zeer verfrissend ijsje. Een stralende zonovergoten zondag waar eenieder kon genieten van dit gevarieerde aanbod en de activiteiten die plaatsvonden. Namens de Stichting Promotie Simpelveld willen wij dan ook dank je wel zeggen aan allen die dit evenement mogelijk hebben gemaakt: alle deelnemers, alle bezoekers, en een speciaal woord van dank aan die vrijwilligers die spontaan, vanaf de start in de zéér vroege morgen hun hulp spontaan aanboden! Chapeau!

Natuurlijk vergeten wij in onze dank niet de aanwonenden/omwonenden van het parcours, die ervoor hebben gezorgd dat ook dit jaar weer géén voertuig op het parcours in de weg stond, zodat de organisatie om 5.00 uur meteen kon beginnen met het opzetten van de marktkramen. Nogmaals: namens de organisatie: **ENORM HARTELIJK DANK VOOR UW MEDEWERKING IN DEZE!!!**

Boerderijwinkel



Tienbaan 3 - 6351 AH Bocholtz

Telefoon: 06 29 44 88 32

Openingstijden:

donderdag: 11.00 - 17.00 uur

vrijdag: 09.00 - 17.00 uur

zaterdag: 09.00 - 15.00 uur

Bedankt!

Voor uw jarenlange vertrouwen in bezorgbakker Hub Scheeren

Beste klanten,

Na inmiddels 44 jaar uw bezorgbakker aan huis te zijn geweest, is het tijd om te gaan genieten van mijn pensioen.

In al die jaren heb ik ongeveer 2.5 miljoen broden door de hele regio geleverd en dat altijd door weer & wind, maar ook altijd met veel plezier.

Op 2 juli 2022 zal ik mijn laatste ronde maken als bezorgbakker en wil u daarom van harte bedanken voor het vertrouwen.

Ik kijk terug naar een mooie periode waar ik veel mensen heb mogen leren kennen en heb mogen voorzien van dagelijks vers brood, vlaai & gebak.

Bedankt, het gaat u goed!

Hub Scheeren

Panbakenstraat 19, 6367 XE Vervendaal
info@bezorgbakkerhub.nl - 045 575 1043



ACTIVE ANIMALS

Kooien
Voeders
Hondensportartikelen



Opti Life en dat zie je!

Evenwichtige voeding voor uw hond

Smakelijk en beter verteerbaar

73% dierlijke eiwitten

Geen gluten!



Industrieterrein Bocholtzerweg (naast gemeentewerf)

Bocholtzerweg 14b

6369 TG Simpelveld

045 - 544 11 44

www.activeanimals.nl

Geopend

Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur

Zaterdag 9-17 uur

Meer persoonlijke vrijheid

BOCHOLTZ - Charlotte (fictieve naam) komt bij mij in een periode dat ze veel stress ervaart op haar werk. De laatste tijd gaat ze steeds vaker met tegenzin naar werk, ze voelt zich niet begrepen door haar collega's en volgens haar manager werkt ze te langzaam. Ze heeft het gevoel dat ze niets meer goed kan doen. De coachsessies geven Charlotte steeds meer zicht op wat haar dwars zit. Ze krijgt er energie van als ze complexe zaken oplost voor cliënten. In haar huidige func-

tie krijgt ze daar geen tijd voor, deze situatie geeft haar geen voldoening en kost haar veel energie. Met dat inzicht hebben begeleide oefeningen haar vertrouwen gegeven om in actie te komen. Het resultaat is ze, het gesprek aan is gegaan met haar manager, heeft vertelt wat haar dwars zit en wat dat met haar doet. Inmiddels heeft ze een opleiding gevolgd en werkt in een functie waarin ze complexe zaken onderzoekt. Daar kan ze haar kwaliteiten inzetten, krijgt de waardering die ze verdient, dat geeft haar energie. Kijk voor meer informatie op www.jouw-keuze.nl

Twents Liturgiekoor zingt in Wittem

WITTEM - Het Twents Liturgiekoor is verbonden aan de Zwanenhof, het voormalige retraitehuis van de redemptoristen in Zenderen (tussen Almelo en Hengelo). Het koor van ruim 30 leden, onder leiding van Bram van der Beek, zingt al sinds zijn oprichting in 1980 iedere maand op de Zwanenhofzondag,

een maandelijks oecumenische viering die bezocht wordt door mensen uit heel Twente. Het koor zingt eigentijdse, Nederlandstalige liederen voor de liturgie. Lieder van Huub Oosterhuis, op muziek van onder andere Bernard Huibers of Antoine Oomen, zijn geliefd, maar ook andere tekstschrijvers en componisten staan op het repertoire. Op 26 juni zingt het Twents Liturgiekoor in de viering van 11.00 uur in Wittem. Pastor

COACHING & COUNSELING

JOUW KEUZE

voegt iets toe waar *jij* mee verder kunt

Gratis vrijblijvend kennismaking & intakegesprek!

Roy Voncken
Coach - Counselor

Molenweg 5
6351 JA
Bocholtz

+31 (0)630299369
info@jouw-keuze.nl
www.jouw-keuze.nl

Consult uitsluitend op afspraak



st!R

KEURMERK | VOOR | PROFESSIONEEL | BEGELEIDEN

NOBCO

Jeroen de Wit, de predikant in deze viering, was lang geleden dirigent van het koor. Hij gaat binnenkort met pensioen en vond het leuk om bij een van zijn laatste publieke optredens dit koor van toen – dat hem

nog steeds heel na aan het hart ligt – uit te nodigen. Hartelijk welkom, in de viering van 26 juni, 11.00 uur in Klooster Wittem.

Venetian Blinds

rolluiken • zonwering

KERKRADE

Al meer dan 50 jaar een begrip!

als kwaliteit uw keuze bepaalt...



weinor

somfy

heroal
Kompetens in Alu

Luxaflex

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416 info@venetianblinds.nl www.venetianblinds.nl

Van Land en Zee - wat niemand weet ...

Concert door Lingua e Musica met vertelkunstenaar Niels Brandaan | Zaterdag 25 juni | aanvang 20.00 uur | De Kopermolen van Clermontplein 11 Vaals

Gletsjerijs smelt. Regenwolken pakken samen. De zeespiegel stijgt. Wat doen we als alles onder water loopt? Een thema dat ons allemaal aangaat en om bewustwording vraagt.

Dit concert is een samenwerking van Lingua e Musica onder leiding van Patrick Vaessens en vertelkunstenaar Niels Brandaan Cotterink, waarbij muziek en vertelling elkaar afwisselen.

Het Maastrichtse Vocaal Ensemble Lingua e Musica is opgericht in 1980 en heeft zich tot doel gesteld een hoog muzikaal niveau te combineren met een goede sfeer. Het koor bestaat uit zo'n 27 enthousiaste amateurzangers. Het streeft naar ambitieuze uitvoeringen waarbij verbinding wordt gezocht tussen taal en muziek. Patrick Vaessens studeerde cum laude af voor zijn studie. Zijn afstudeerscriptie, een didactiek voor het zingen met pubers, werd bekroond met de 'Kennis in Bedrijf Prijs 2011' van Hogeschool Zuyd.

Niels Brandaan Cotterink is een verhalenverteller in heel zijn wezen. Hij vraagt zich af hoe verhalen zich willen laten vertellen. Kaarten bestellen/reserveren via

concerten@lingua-e-musica.nl
Tel: +31 433064668

www.lingua-e-musica.nl
Entreprijs: € 12,50 (studenten € 7,50)

Enthousiaste project- zangers gevraagd

BOCHOLTZ - Als alles volgens plan verloopt zal Zangkoor St. Joseph Bocholtz de jaarlijkse reeks 'Classic meets....' voortzetten met het project 'Classic meets Strings'.

Na enige moeilijke jaren, veroorzaakt door corona, hoopt het koor zich dit jaar weer onbelemmerd te kunnen voorbereiden op dit concert, dat gehouden zal worden op zondag 13 november a.s. om 15.00 uur in de Harmoniezaal in Bocholtz.

Zoals u wel begrepen hebt,

Muziekdagen Eys: Openluchtconcert en Matinee nu op één locatie: Fruitbedrijf Grooten

EYS - Bij deze eerste post-corona uitvoering van de Muziekdagen Eys verlaten wij de Eyserhof waar we in de loop van vele jaren bijzondere openluchtconcerten hebben geor-

ganiseerd, met dank aan de familie van der Linden voor de prettige samenwerking al die jaren.

Dit jaar wordt de binnenplaats van Fruitbedrijf Grooten om-

getoverd tot een echt festivalterrein, waar niet alleen het openluchtconcert op vrijdag 24 juni zal worden gehouden, maar ook de matinee op zondagmiddag 26 juni. In 2019 hebben we de laatste uitvoering van de Krönungsmesse in Eys georganiseerd, dit jaar gaat ook zonder voorafgaand Krönungsmesse de matinee bij de familie Grooten toch door en wel met een programma voor jong en oud met verschillende liveoptredens en op zondag voor de allerkleinste een speelweide met springkussen. De matinee is voor eenieder vrij toegankelijk.

Programma

24 juni 2022, 20.00 uur
South Soul Collected
26 juni 2022, 15.00 - 19.00 uur
Guido Staps, De Goalies +
Special Guest en Ron Bormans





Al meer dan 50 jaar zijn wij
uw specialist in wand- en vloertegels.
Met daarin de juiste kwaliteit
voor de beste prijs.

Eurotegel overtuig u zelf en
bezoek onze showroom!

Heerlerbaan 233 ■ 6418 CE Heerlen ■ 045-5427272
info@eurotegel.nl ■ www.eurotegel.nl

heeft dit project te maken met snaarinstrumenten, zoals (alt) viool, mandoline, gitaar en piano.

Dirigent Ton Kropivšek is al druk doende met het schrijven van arrangementen en het koor heeft al diverse contacten gelegd met gerenommeerde musici om dat concert te doen slagen. De contouren van dit project worden dus langzaam zichtbaar en het belooft weer een hele happening te worden. Ook deze keer bieden wij geïnteresseerde zangeressen/zangers, kortom muziekliefheb-

bers, om mee te doen, mee te zingen en misschien wel mee te denken met het koor.

Vanaf woensdag 7 september a.s. kunt u van 19.30 uur tot 20.30 uur terecht bij de repetitie in ons (nieuwe)verenigingslokaal d'r Aowe Kino, Dr. Nolensstraat 9 in Bocholtz. Mocht je geïnteresseerd zijn, geef je dan op via www.zankoorsintjoseph.nl of natuurlijk bij een van de (bestuurs)leden. Het koor verheugt zich op jou, want ZINGEN VERBINDT is nog steeds het motto van het koor...

'Werken met de e-overheid'

GULPEN-WITTEM - Bibliotheek Gulpen-Wittem biedt de gratis computercursus 'Werken met de e-overheid' aan. Tijdens 4 bijeenkomsten leert u werken met uw DigiD op de websites van onder andere de belastingdienst, het UWV en Gemeente Gulpen-Wittem. Bij interesse kunt u zich alvast vrijblijvend opgeven via 043-4506220 of aan de balie in de bibliotheek.

vakantiegeld bij elkaar scharrelen

Vacature:
kassamedewerkers
8 tot 36 uur per week

Werken bij PLUS Schouteten.
Daar word je beter van.

 **PLUS**
werkenbijplus.nl

**Solliciteer
direct!**

Meer info? Bel
045-5280129



Kerk- & familieberichten

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zaterdag 26 juni

H. Mis om 9.00 uur
Voor de Parochie aansluitend de processie om 9.30 uur route.
- Kerk naar Klauwes 1ste rustaltaar
- Klauwes naar Aad de Haasstraat plein 2de rustaltaar
- Aad de Haasstraat plein naar Beeklaan 3de rustaltaar
- Beeklaan naar Kerk via Cunibertusstraat Einderstraat Engergats Oude Baan (rustaltaar Lanterne vervalt is niet meer)

Woensdag 29 juni

H. Mis om 9 uur
Voor de Parochie

Mededelingen: uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 25 juni

19.00 uur: H. Mis voor ouders Keulers-Bertram en voor Fien Schoonbrood vanwege verjaardag.

Let op: vanaf donderdag 14 juli a.s. zal er wekelijks op donderdagavond een mis zijn om 19.00 uur.

Misintenties drie weken van tevoren opgeven aan het parochiekantoor van "cluster Morgenster", Wezelderweg 14, 6287 AM Eys. Telefoon 043-4511243 of mail h.agatha.eyes@hetnet.nl. Parochiekantoor is bereikbaar op maandag van 09.00-12.00 uur en op donderdag van 14.00-16.00 uur. Voor pastorale zaken kunt u ook terecht bij het parochiekantoor. Uw kerkbijdrage of misintentie kunt u overmaken op NL18 RABO 0132 2925 99 t.n.v. R.K. Parochie H. Dionysius Nijswiller.

EYS

Parochie H. Agatha

Vrijdag 24 juni

19.00 uur: Gest. H. mis ter ere

van het H. Hart van Jezus

Zaterdag 25 juni

19.00 uur: Ouders Hein en Johanna Vanwersch-Voncken

Zondag 26 juni

9.45 uur: Voor alle leden van de Gezinsmissengroep wegens 40 jarig jubileum

Maandag 27 juni

19.00 uur: Gest. H. mis Guillaume en Bertha Xhonneux

WITTEM

Klooster Wittem

Zaterdag 25 juni:

19.00 uur, Kringviering: geen intenties

Zondag 26 juni:

9.00 uur: voor een goede uitkomst.

11.00 uur: zeswekendienst Leo Royen; overl. Martien Sanders en Nolda v.d. Eerthweg.

18.00 uur: overl. Els Bröls; overl. fam. Spierings-van Agt.

Maandag 27 juni:

11.00 uur: overl. Günther Böhmer en zoon Richard.

Dinsdag 28 juni:

8.00 uur: overl. fam. Spierings-van Agt.

Donderdag 30 juni:

8.00 uur: geen intenties

Mededeling: De kerkbijdrage kan worden overgemaakt op NL13RABO013.22.08.008 t.n.v. Rectoraat H.Alfonsus te Wittem..

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op zondag 26 juni is er om 10:00 uur een viering in de toeristenkerk in 't Gulper Hoes te Gulpen (Rosstraat 5). Voorganger is ds. Marco Luijk. Het orgel wordt bespeeld door Christine Moraal. Er is kindernevendienst voor kinderen in de basisschoolleeftijd. Tevens is er een dienst in de Kloosterkerk te Valkenburg (Oosterweg 1). In deze dienst gaat voor ds. Marian Knetemann uit Antwerpen. De dienst wordt tevens uitgezonden via <https://www.kerkomroep.nl/#/kerken/20222>

Meer informatie: www.maasheuveland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

Verdrietig, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft, hebben wij toch nog onverwachts afscheid moeten nemen van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader en mijn trotse opa

Sjer Hameleers

* 12 oktober 1939 † 19 juni 2022

echtgenoot van
Riet Boon

Bocholtz: Riet Hameleers-Boon

Bocholtz: Brigitte en Hub Bjorn

Bocholtz: Sandra en Jean

Familie Hameleers
Familie Boon

Kommerstraat 23
6351 ER Bocholtz

De afscheidsdienst wordt gehouden op vrijdag 24 juni om 12.00 uur in de aula van het crematorium Schifferheide, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade.

Na een leven van zorg en aandacht voor allen die haar dierbaar waren, hebben wij met veel verdriet afscheid moeten nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder en trotse oma



Marie-Louise Clignet-Palmen

* 23 mei 1943 † 16 juni 2022

echtgenote van

Hub Clignet †

Bocholtz: Pascalie en Achim Schijns-Clignet
Calvin en Lisanne Quinten

Bocholtz: Patrick en Belinda Clignet-Vluggen
Angelica

Correspondentieadres:
Rosaliestraat 20
6351 LG Bocholtz

We hebben in gezinskring afscheid genomen.

Een speciaal woord van dank aan huisarts Dr. Emonts en aan het personeel van groepswoning de Veldmuis voor de goede en liefdevolle zorg.

naanhof

www.naanhof.nl

HET GROOTSTE VLEES & BBQ ASSORTIMENT VIND JE BIJ NAANHOF!

**XL
VOORDEEL**



3.⁹⁹
per kilo

Halskoteletten naturel
schaal ± 2 kilo

STUNT



VERS VAN DE BAKKER

4.⁹⁹
per stuk

Limburgse
kersenrastervlaai

**XL
VOORDEEL**



3.⁹⁹
per kilo

Verse kipfilet
gesneden & gekruid
schaal ± 2 kilo



5.⁹⁹
per kilo

Korte
varkenshaasjes



5.⁹⁹
nu: 2 stuks

Warme gegrilde
jonge haantjes
per stuk € 3.99



7.⁹⁹
per schaal

Verse
Angus beefburgers
naturel of peper
schaal 8 stuks



9.⁹⁹
per kilo

Magere
runderpoelet

ECHT VERS V.H. MES



1.¹⁹
100 gr.

Gebraden
fricandeau

ECHT VERS V.H. MES



1.²⁹
100 gr.

Boeren
achterham



3.⁹⁹
zak 1 kilo

Calamares
gepaneerde inktvisringen



2.²⁹
500 gr.

Naanhof
filterkoffie

VERS UIT EIGEN OVEN!



0.⁹⁹
4 stuks

Petit pain broodjes
wit of tarwe



0.⁹⁹
samen

1 kropsla +
1 komkommer

Acties geldig t/m zaterdag 25-06-2022. Voor meer info zie www.naanhof.nl